



Caio, Dorothee & Mikael

Hallo lieve familie en vrienden,

Dit is alweer de laatste nieuwsbrief die we schrijven vanuit Nederland. Eind juni hopen we weer te verhuizen naar Sao Paulo, Brazilië. We zijn al druk met een aantal voorbereidingen voor ons vertrek, er komt een hoop bij kijken: vliegtickets en koffers aanschaffen, verzekeringen regelen, je afmelden of uitschrijven bij een hele rij instanties, uitzoeken wat straks wel en niet mee terug gaat in de koffers. Mikael rijdt ondertussen regelmatig op zijn kinderkoftje door de huiskamer en roept dingen als: "Mama, moet straks dan het hele huis leeg?" "Mag mijn Duplo dan wel mee?" "En mijn bed?" "Maar waar moet ik straks dan op slapen?" Het zijn grote veranderingen voor zo'n kleine jongen, en uiteraard ook voor onszelf...

Een terugblik

De afgelopen twee jaar in Nederland zijn mooi, intensief, complex en bij tijde ook best zwaar geweest. Aan de ene kant hebben we genoten van de kans om voor een wat langere periode hier in Nederland te kunnen zijn, met name voor mij (Dorothee) voelde dat echt wel als een cadeautje. We genieten van familie en vrienden om ons heen en van het rustigere, makkelijkere leven in een dorp als Barneveld. Maar tegelijkertijd is het (weer) in Nederland wonen een flinke uitdaging gebleken. Ikzelf merkte toch al snel dat Nederland, na 10 jaar Brazilië, niet meer echt als thuis voelt en voor Caio was en is het een enorme overgang qua cultuur, gewoontes, klimaat etc. Dit alles zorgt regelmatig voor tegenstrijdige gevoelens en om daarin dan een weg te vinden is niet altijd even makkelijk. Tegelijkertijd geloven we dat God ons voor deze periode hier gebracht heeft en zien we ook hoe Hij steeds weer voorziet en voor ons zorgt. Caio's studie is tot nu toe heel goed verlopen en hij heeft voor beide studie jaren een volledige studiebeurs gekregen. Wat een zegen! Ook voor Mikael is deze periode in Nederland belangrijk geweest. Hij heeft echt een band op kunnen bouwen met opa en oma en verdere familie en vrienden hier, daarnaast spreekt hij nu vloeiend Nederlands en heeft aardig wat mee kunnen krijgen van de Nederlandse cultuur.



Dubbele gevoelens

Nu bevinden we onszelf middenin de fase van dubbele gevoelens: aan de ene kant het nog in Nederland zijn en daarvan willen genieten. Druk met het hier en nu: studie afronden en langzaam ons leven hier weer afbouwen en inpakken. En aan de andere kant het uitzien naar onze terugkeer naar "huis", Brazilië en het werk dat daar op ons wacht. In het afgelopen jaar hebben we steeds meer gemerkt hoe erg we ons leven en werk in Brazilië missen. Dit maakt het voor onze tijd hier in Nederland aan de ene kant lastig, maar aan de andere kant is het voor ons een belangrijke bevestiging om te ervaren hoe goed we daar op onze plek zijn en hoe we nog steeds vol passie en liefde zijn voor het werk waartoe God ons daar geroepen heeft. Tegelijkertijd houdt vertrek in dat er weer afscheid genomen moet worden en dat ons leven weer drastisch verandert, allemaal best complex dus! In onze laatste nieuwsbrief vertelden we al even kort dat ik, Dorothee, niet zo lekker in mijn vel zat en emotioneel overbelast was geraakt. Ik heb een moeilijk half jaar achter de rug, maar gelukkig gaat het nu weer de goede kant op. Het valt niet mee om alle veranderingen en de emoties, verwachtingen en zorgen die dat met zich meebrengt, op een goede manier te verwerken en een plekje te geven. Gelukkig is God erbij en geeft Hij steeds weer kracht voor elke dag. We hopen dat we, eenmaal weer terug in Brazilië, in rustiger vaarwater zullen belanden. We stellen het zeer op prijs als jullie voor ons zouden willen (blijven) bidden temidden van deze onrustige fase vol veranderingen.

Vakantie in Brazilië

In februari zijn we twee weken op vakantie geweest naar Brazilië. We hebben hele goede dagen gehad met familie en vrienden waarin we echt even hebben kunnen bijkomen en uitrusten. Voor mijzelf was het heel fijn om te merken hoe goed ik me nog steeds thuisvoel daar, dat geeft vertrouwen voor de toekomst. Ook voor Mikael bleek de reis een goeie zet te zijn

geweest: hij heeft enorm genoten van onze familie daar (waar hij nog altijd een sterke band mee heeft) en hij heeft nu ook een veel beter beeld bij wat het inhoudt dat we gaan verhuizen naar Brazilië. Voor Caio was de reis een goede manier om bij te tanken en nieuwe moed te vatten om deze laatste maanden hier nog even alles op alles te zetten om zijn eindschrijftie goed af te ronden.

Eindfase master Biblical Studies

Ik (Caio) ben er bijna, maar toch nog niet helemaal. Ondanks dat ik alleen nog maar het vierde en laatste hoofdstuk van mijn eindschrijftie hoeft te schrijven, ligt er nog een grote hoeveelheid werk voor me en is het gevoel van opluchting voorlopig nog even ver te zoeken. Het doorlopen van deze master is tot nu toe best een vreemde ervaring geweest voor mij. Ik heb drie verschillende momenten gehad van totale wanhoop, waarin ik dacht dat het me nooit zou lukken om aan de gestelde eisen en voorwaarden van het programma te voldoen. Tegelijkertijd mag ik deze periode nu afsluiten met een paper dat gepubliceerd zal worden in een Nederlands theologisch tijdschrift; een presentatie van een door mij geschreven academisch paper tijdens een conferentie aan de Universiteit van Saint Andrews in Schotland, waar een aantal van de bekendste experts op het gebied van eredienst in het oude en nieuwe testament aanwezig zullen zijn; en een eindschrijftie die onder andere beoordeeld zal worden door één van de auteurs die me heeft geïnspireerd om te schrijven over het thema van mijn eindschrijftie (goddelijke gastvrijheid in de eredienst, gebaseerd op Leviticus). Ondanks de ambiguïteit weet ik één ding zeker over dit hele proces: ik heb geen redenen om te denken dat ik heel wat in mijn mars heb. De onzekerheid en twijfel over mijn capaciteiten, de voortdurende support van familie en vrienden, en de blijk van vertrouwen van verschillende instellingen, herinneren mij eraan dat ik dit niet in mijn eentje heb gedaan en dat ik het ook nooit alleen zou kunnen. Dan voel ik me heel klein en is mijn dankbaarheid heel groot! Met deze zekerheid hoop ik, zo de Heer wil op tijd, mijn master biblical studies af te ronden.



Vooruitkijken

Uiteraard hebben we ook al nagedacht over hoe ons leven er straks uit zal zien als we terug zijn in Brazilië. Caio hoopt full-time bezig te zijn in het werk en ik, Dorothee, parttime. Omdat ik het moederschap zie als prioriteit boven het werk, zal ik vanaf nu meer tijd thuis doorbrengen met Mikael en wat minder intensief betrokken zijn bij het werk. We hopen ons werk binnen wijkcentrum De Zaaier al redelijk snel na aankomst weer op te pakken. De leiders van het wijkcentrum vertrekken in juni voor 6 maanden naar Schotland (hun thuisbasis) voor verlof en fondswerving. Dit betekent dat het wijkcentrum onze hulp erg goed kan gebruiken nu het team voor de rest van dit jaar ineens een stukje kleiner zal zijn. Wij willen dan ook alle tijd en energie die we beschikbaar hebben hierin steken in de tweede helft van het jaar. Met de tijd zullen we dan ook gaan kijken naar een optie voor Caio om parttime les te kunnen geven aan een bijbelschool of theologisch instituut.

Weblog Living Transformation

We zijn de afgelopen weken bezig geweest met het vormgeven van een nieuw weblog, een mooie manier om met wat meer regelmaat en diepgang iets te kunnen delen over ons leven & werk in Brazilië. Dus vind je het leuk om betrokken te blijven, neem dan eens een kijkje op livingtransformation.blog.



Uitnodiging afscheids- & informatiemiddag

Op zondagmiddag 17 juni van 15.00 - 20.00 uur hopen we een inloopmiddag te houden voor familie, vrienden, supporters en geïnteresseerden bij mijn ouders thuis in Houten (Schuildehoeve 70). Als je ons graag nog een keer wilt zien, gedag wilt zeggen of wat meer wilt horen over onze plannen, voel je welkom en kom gerust een kop koffie drinken die middag!

We zouden het leuk vinden je te zien!



Caio en Dorothee Peres
Lijsterhof 19
3772AA Barneveld
Nederland

Tel. 0342-226023
Email: dot_wop@hotmail.com.
Email: caiovintage@hotmail.com

Veel liefs en Gods zegen!

Caio, Dorothee & Mikael

Giften voor Caio en Dorothee kunt u overmaken op rekeningnummer: NL35 INGB 0007 8692 91 t.n.v. Stg. Lok. Chr. Bijeenk. WDHU, Houten o.v.v. Caio en Dorothee